

ДОГОВОР

Днес, 2015 г., в гр. София, между:

1. МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО, гр. София, ул. Славянска №1, ЕИК № 000695349, представлявано от [и.л. 3312] – главен секретар на Министерство на правосъдието (упълномощен съгласно заповед № ЛС-04-1810/08.11.2013 г. на министъра на правосъдието) и [и.л. 3312] – началник отдел ФСД (упълномощена съгласно заповед № ЛС-04-25/13.01.2015 г. на министъра на правосъдието), наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

2. „СКАЙ ТРАВЕЛ” ООД, гр. София, със седалище и адрес на управление: гр. София, ж. к. „Люлин № 7, бл. 706, вх. Г, ап. 86, вписано в Търговския регистър с ЕИК 131399527, представлявано от [и.л. 3312], в качеството ѝ на управител, наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 41 от ЗОП и Решение № ЛС-07-47/20.05.2015 г. на главния секретар на Министерство на правосъдието за класиране на участниците и за определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Логистика, наем на помещения и оборудване и изработване на информационни материали за публични събития“ по проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежко правосъдие“ в рамките на Тематичен фонд „Сигурност“ на Българо-швейцарска програма за сътрудничество“

I. ПРЕДМЕТ И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу възнаграждение да предостави услугите по „Логистика, наем на помещения и оборудване и изработване на информационни материали за публични събития“ по проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежко правосъдие“ в рамките на Тематичен фонд „Сигурност“ на Българо-швейцарска програма за сътрудничество“, при спазване на изискванията, предвидени в техническата спецификация на Възложителя /приложения № 1/ при условията, описани в Техническото предложение, неразделна част от Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото му предложение /приложение № 3/, като организира шест конференции, едно обучение в два модула, пет кръгли маси и изработване на презентационни материали.

Договорът е създаден с финансовата подкрепа на Българо-швейцарската програма за сътрудничество

[и.л. 3312]

[и.л. 3312]



II. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото подписване и е със срок срокът за изпълнение на проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежкото правосъдие” до месец март 2016 г.

(2) Датите на провеждане на събитията се определят от Възложителя и се подават като заявка на Изпълнителя най-късно 15 дни преди тяхното провеждане.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цена в размер до **93 000,00** (деветдесет и три хиляди) лева без ДДС или **111 600,00** (сто и единадесет хиляди и шестстотин) лв. с ДДС, съгласно ценовото му предложение /приложение № 3/, неразделна част от настоящия договор.

(2) Определената цена е окончателна и не подлежи на промяна и включва всички разходи по изпълнение на услугата за целия срок на договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ действително изпълнените и приети услуги за всяка конкретна дейност по единични цени, за реален брой участвали лица и предоставени услуги.

(4) Плащането на цената по договора се извършва по банков път на посочената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сметка в лева в срок до 15 (петнадесет) работни дни след изпълнение на всяка възложена конкретна дейност по договора и приемането ѝ с двустранно подписан приемо-предавателен протокол от определеното от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по реда на чл. 16, ал. 1 лице за контакт и след представяне на фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5) Плащанията се извършват в български лева с платежно нареждане по сметка посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а именно:

Банка:

Клон и адрес на клон:

IBAN:

BIC:

[И. 37 33К]

(6) Сроковете за плащане по ал. 4 се спират, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ бъде уведомен, че фактурата му не може да бъде платена, тъй като сумата не е дължима поради липсващи и/или некоректни придружителни документи или наличие на доказателства, че разходът не е правомерен. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да даде разяснения, да направи изменения или представи допълнителна информация в срок до 5 дни след като бъде уведомен за това. Периодът за

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Българо-швейцарската програма
сътрудничество

[И. 233А]

[И. 233А]



плащане продължава да тече от датата, на която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ получи правилно оформена фактура или поисканите разяснения, корекции или допълнителна информация.

(7) В случай на промяна в сметката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено.

(8) Във фактурите, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава във връзка с изпълнението на настоящия договор, следва да бъде указано, че разходът се извършва по проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежкото правосъдие” в рамките на Тематичен фонд „Сигурност” на Българо-швейцарската програма за сътрудничество.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. (1) При сключване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция за изпълнение в размер на 5 % от стойността му без ДДС в размер на 4650,00 лева.

(2) Гаранцията се предоставя под формата на безусловна и неотменима банкова гаранция в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на парична сума, внесена по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, най-късно в деня на подписване на договора: **БНБ – ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ, БАНКОВ КОД (BIC): BNBGBGSD, БАНКОВА СМЕТКА (IBAN): BG44 BNBG 9661 3300 1737 01.**

(3) Когато се представя банкова гаранция, срокът на нейната валидност следва да бъде не по-малко от **30 (тридесет) дни** след изтичане на срока по чл. 2.

(4) Гаранцията за изпълнение е платима на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ като компенсация за всякакви щети или дължими неустойки, произтичащи от виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора.

(5) Гаранцията за добро изпълнение се освобождава в срок от **15 (петнадесет) дни** след приключване изпълнението на договора, представяне на доклад от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за цялостното изпълнение на договора и приемане на работата от определеното от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по реда на чл. 16, ал. 1 лице за контакт с двустранно подписан приемо-предавателен протокол, без да се дължат лихви на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, за времето, през което са обезпечавали изпълнението на договора.

(6) При прекратяване на договора по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа в пълен размер гаранцията за изпълнение.

(7) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение в своя полза, независимо от формата ѝ, ако :

1. в процеса на изпълнението на договора възникне спор между страните, до решаването му от компетентен съд;

2. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора или договорът бъде развален по негова вина. В този случай задържаната гаранция не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за обезщетение.

(Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Българо-швейцарската програма за сътрудничество)

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 5. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право :

1. да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни предмета на договора без отклонения, качествено и в срок, в съответствие с условията по договора;
2. да дава текущи задължителни указания и да проверява изпълнението на договор, като не пречи на оперативната работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да получава информация относно подготовката и хода на изпълнение на дейностите по договора;

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да оказва необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнението на настоящия договор.
2. да приеме извършената работа съгласно условията на настоящия договор и да заплати съответното възнаграждение по реда и условията на раздел III.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 6. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи необходимата информация и съдействие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при подготовката и в процеса на изпълнение на сключения договор;
2. да получи уговореното в настоящия договор възнаграждение при условията, посочени в него.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. да изпълни предмета на договора качествено, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в срока и съобразно другите условия, предвидени в договора, техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и да изпълнява стриктно дадените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ текущи задължителни указания по изпълнението на дейностите.
2. да не разкрива информация пред трети лица, станала му известна при и по повод изпълнението на задълженията му по този договор.
3. да информира текущо ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за хода на изпълнението на съответната дейност по договора;
4. да представя технически доклад след провеждане на всяко едно от събитията, въз основа на който ще се подписват двустранни приемо-предавателни протоколи за изпълнение на извършените дейности;
5. да изработи презентационните материали по проекта: информационни папки, химикалки, печатни материали, антистерс топки и информационни брошури, съгласно Техническата спецификация, неразделна част от договора;

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Българо-швейцарската програма за сътрудничество

[и-2 38ND]

[и-2 33AD]



Чл. 8.(1). Настоящият договор се прекратява в следните случаи:

1. С изпълнението му;
2. С изтичане на неговия срок;
3. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма, в което се уреждат финансовите отношения между страните;
4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностранно с едnodневно писмено предизвестие, при което не дължи неустойки и обезщетения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
5. Едностранно от Възложителя без предизвестие при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, изразяващо се в неспазване на посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по реда на чл.2, ал.2 от договора дати и не провеждане на събития.

(2) При прекратяване при условията на чл.8, ал.1, т.3 и т.4 се уреждат финансовите взаимоотношения между страните и се заплащат извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ услуги по изпълнение на договора.

Чл. 9. (1) При забавено изпълнение на обученията, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5% на ден от стойността на договора, но не повече от 30% от нейния размер.

(2) При допуснато забавяне при плащане на извършените и приети от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ услуги, той дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,05 % на ден от неизпълненото задължение, но не повече от 10 % от стойността на договора.

(3) При неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, изразяващо се в неспазване на посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по реда на чл. 4 от договора дати за провеждане на събитията, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 30% от стойността на договора.

(4) Ако дейностите по настоящия договор не отговарят изцяло на неговия предмет или на указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, или са изпълнени толкова лошо, или съдържат съществени недостатъци, които не могат да бъдат поправени, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже частично или изцяло заплащането на цената по договора.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да удържа неустойките по ал. 1 – ал. 3 от гаранцията за изпълнение, ако тя е парична сума, или от дължимото окончателно плащане или да пристъпи към упражняване на правата си по банковата гаранция за изпълнение.

IX. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ. ПРОВЕРКИ И ОДИТ

Чл. 10. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за документация.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Българо-швейцарската програма за сътрудничество

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



Чл. 11. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да оказва съдействие на Сметната палата и на дирекция „Вътрешен одит“ в Министерството на правосъдието, да проверяват чрез изследване на документите или чрез инспекции на място изпълнението на договора и да осъществяват пълен одит, ако е необходимо, на счетоводните документи, сметките и всякакви други документи, които имат отношение към изпълнението на договора.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора и да усвои гаранцията за изпълнение, ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задължение по чл. 10 или чл. 11 и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, чието връщане е поискано от съответния орган от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като последица от неизпълнението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Развалянето на договора не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатото нарушение.

Х. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 12. (1) Кореспонденцията по този договор се осъществява в писмена форма. Във всяка писмена кореспонденция, отнасяща се до настоящия договор между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, трябва да бъдат посочвани заглавието и идентификационния номер на този договор, както и да бъде изпращана до лицата за контакти, определени съгласно чл. 16.

(2) При промяна на посочените данни, всяка от страните е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

Чл. 13. Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 14. Страните ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на рамковото споразумение или свързани с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие чрез преговори, а при непостигане на такова - спорът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 15. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 16. (1) Възложителят в 7-дневен срок от сключване на договора определя със заповед лице за контакт, което осъществява координация, контрол и наблюдение на изпълнението на договора.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя лице за контакт. следва. [И-2 3312]... [И-2 3312] / 9444370 [И-2] @ [И-2]

Настоящият договор се подписва в 3 еднообразни екземпляра – три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Българо-швейцарската програма за сътрудничество

[И-2 3312]

[И-2 3312]



Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

- Документите от съответните компетентни органи за удостоверяване на обстоятелствата по чл. 47, ал. 10 от Закона за обществените поръчки в срока на валидност /оригинали или нотариални заверени копия/;
- Гаранция за изпълнение в размер на 5% от стойността на договора без ДДС, със срок на валидност най-малко срока за изпълнение на договора, удължена с 30 календарни дни.
- Техническа спецификация;
- Техническо предложение на изпълнителя;
- Ценово предложение на изпълнителя;

<p>ВЪЗЛОЖИТЕЛ:</p> <p>МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО ИВЕЛИНА НИКОЛОВА ГЛАВЕН СЕКРЕТАР НА МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО</p> <p>ВЪЗЛОЖИТЕЛ: /упълномощен съгласно Заповед № ЛС-04- 1810/08.11.2013 г./</p> <p>НАЧАЛНИК ОТДЕЛ ФСД ДЕСИСЛАВА ГЪШЕВА /упълномощена съгласно За. ЛС-04-25/13.01.2015 г. /</p> <p><i>Em-2 33102</i></p> <p><i>Em-2 33102</i></p>	<p>ИЗПЪЛНИТЕЛ:</p> <p><i>Em-2 33102</i></p> <p><i>Управител</i></p> <p><i>Em-2 33102</i></p> <p>СОФИЯ ООД</p>
---	--



СТОЛИЧНА ОБЩИНА
ДИРЕКЦИЯ ПАМДТ
ОТДЕЛ МДТ ОБОРИЩЕ
1000 гр.СОФИЯ Р-Н ОБОРИЩЕ ул.СИЛИСТРА N: 8

Изх. № 7216003598 / 02.06.2015 г.



УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ЧЛ.87, АЛ.6 ОТ ДОПК

Настоящото се издава на основание чл. 87, ал. 6 от ДОПК, в уверение на това, че:

СКАЙ ТРАВЕЛ ООД

ЕИК по БУЛСТАТ 131399527

Адрес за кореспонденция

ж. кп. ЛЮЛИН бл. 706 вх. Г ет. 13 ап. 86, гр. СОФИЯ 1000, общ. СТОЛИЧНА, обл. СОФИЯ-град

Адрес по чл.8 от ДОПК

ж. кп. ЛЮЛИН бл. 706 вх. Г ет. 13 ап. 86, гр. СОФИЯ 1000, общ. СТОЛИЧНА, обл. СОФИЯ-град

НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА МЕСТНИ ДАНЪЦИ И ТАКСА БИТОВИ ОТПАДЪЦИ КЪМ СТОЛИЧНА ОБЩИНА, ОТДЕЛ МДТ ОБОРИЩЕ

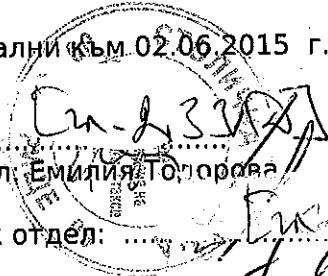
Настоящото се издава по искане Вх. № 7216003598/02.06.2015 г., за да послужи пред
ПОДПИСВАНЕ НА ДОГОВОРИ

Удостоверението се издава по данни на СТОЛИЧНА ОБЩИНА , актуални към 02.06.2015 г.

Подпис:

Издаде: *Emilia Toporova*

Началник отдел:



СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД
БЮРО ЗА СЪДИМОСТ
Reg. № 40951

ВАЖИ ЗА СРОК
ОТ ШЕСТ
МЕСЕЦИ!
Дата на издаване: 06.04.2015 г.

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД

УДОСТОВЕРЯВА, ЧЕ ОТ СПРАВКАТА, НАПРАВЕНА В БЮРОТО ЗА
СЪДИМОСТ ПРИ РАЙОНЕН СЪД ДИМИТРОВГРАД,
СЕ УСТАНОВИ, ЧЕ ЛИЦЕТО:

ЕЛЕНА . Ем. 2 33ND; **СЕМЕРДЖИЕВА**

ЕГН/ЛНЧ:

РОДЕН(А):

[Em. 2 33ND]

ГРАЖДАНСТВО: България

НАСТОЯЩ АДРЕС:

[Em. 2 33ND]

МАЙКА:

МАРИЯ [Em. 2 33ND] ПАПАЗЧЕВА

БАЩА:

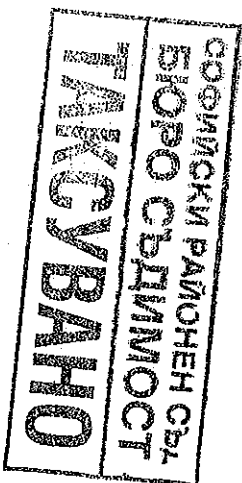
ДИМИТЪР [Em. 2 33ND] СЕМЕРДЖИЕВ

НЕ Е ОСЪЖДАНО

НАСТОЯЩОТО ВАЖИ ЗА: ДОГОВОР

Служител Бюро Съдимост:

[Em. 2 33ND]





НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
ТЕРИТОРИАЛНА ДИРЕКЦИЯ СОФИЯ, офис СОФИЯ
БУЛСТАТ 1310631880221

Изх.№ 220201500161561/01.06.2015г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

за наличието или липсата на задължения

Настоящото се издава на основание чл.87, ал.6 от ДОПК, в уверение на това, че:
СКАЙ ТРАВЕЛ /ООД/

(име/наименование на задълженото лице)

ЕГН/ЛНЧ/ Служебен № от регистъра на НАП

ЕИК по БУЛСТАТ/ЕИК по ЗТР **131399527**

Адрес за
кореспонденция

Адрес по чл.8 от
ДОПК

обл.София - град , общ.Столична гр.СОФИЯ, жк ЛЮЛИН
бл.706 вх.Г ет.13 ап.86,

Представявано от

ЕЛЕНА СЕМЕРДЖИЕВА
(трите имена на представляващия/пълномощника)

В качеството му на

(длъжност на представляващия)

ЕГН / ЛНЧ / Служебен № от регистъра на НАП

(в случай на упълномощаване - № и дата на пълномощното)

Няма задължения.

Настоящото се издава по искане вх.№ 2219И0039680/29.05.2015 г.,
за да послужи пред ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА - 2 БР.

Удостоверението се издава по данни на ТД СОФИЯ, офис СОФИЯ, актуални към
01.06.2015 год.

ОРГАН ПО
ПРИХОДИТЕ:

ЕЛЕНА СЕМЕРДЖИЕВА
(име, подпис, печат)

До/To Юробанк България АД

Уникален регистрационен номер/Unique registration number

124628701

Клон/Branch ЮРОБАНК БЪЛГАРИЯ кл.СОФИЯ ОКРЪГ

Дата и час на представяне/Date and hour of submission

11.06.2015 11:30:39

Платете на – име на получателя / Please pay to – name of the beneficiary
Министерство на правосъдието

IBAN на получателя / IBAN of the beneficiary
BG44BNBG96613300173701

BIC на банката на получателя/BIC of the beneficiary bank

BNBGBGSD

При банка – име на банката на получателя/At bank – name of the bank of beneficiary
БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА

Вид плащане*** / Type of payment ***

ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ/ВНОСНА БЕЛЕЖКА PAYMENT ORDER/DEPOSIT SLIP
за плащане от/към бюджета for payment from/to the budget

Вид валута / Type of currency
BGN

Сума / Amount

4650.00

Сума с думи / Amount in words

Основание за плащане / Reason for payment

Гаранция за изпълнение на общ поръч

Още пояснения / Additional comments

публични събития

Вид* и номер на документа, по който се плаща / Type* and number of the payment document

Дата (ддммгггг) на документа / Date (ddmmyyyy) of the document

11.06.2015

Период, за който се плаща / Period for which payment is due

От дата / From date 11.06.2015

До дата / To date 11.06.2015

Задължено лице – наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице

Liable person – name of the corporate or individual
Скай травел ООД

БУЛСТАТ на задълженото лице / BULSTAT of the liable person
131399527

ЕГН на ЛНЧ на задълженото лице /
задълженото лице / UFN of the liable person
UCN of the liable person

Наредител – наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице / Ordering party – name of the corporate or individual

СКАЙ ТРАВЕЛ ООД

IBAN на наредителя / IBAN of the ordering party

BG44BNBG96613300173701

BIC на банката на наредителя / BIC of the bank of the ordering party

BPBIBGSF

Платежна система / Payment System

БИСЕРА

Такси** / Fees** Дата на изпълнение/Date of execution

002 11.06.2015

Вид плащане***
Type of payment***

* Вид документ / Type of document

- 1 – декларация / declaration
- 2 – ревизионен акт / certificate of audit
- 3 – наказателно постановление / penal decision
- 4 – авансова вноска / advance installment
- 5 – партиден номер на имот / estate batch number
- 6 – постановление за принудително събиране / ordinance for forced collection
- 9 – други / other

*** Вид плащане / Type of payment

Попълва се за сметки на администратори на приходи и на Централния бюджет

Filled in for accounts of administrators of income and of Central budget

отпечатано от e-postbank.bg

Преглед на статистическа форма

Статус : Събиране на подписи

Дата на изпълнение :
11.06.2015

Срок на валидност :
18.06.2015

Подписи:



СМ 23302

Образец 10

ДО
МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО
 ул. "Славянска" 1,
 гр. София, 1040

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
 „Логистика, наем на помещения и оборудване и изработване на информационни
 материали за публични събития“ по проект „Укрепване на правния и
 институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежко
 правосъдие“ в рамките на Тематичен фонд „Сигурност“ на Българо-швейцарска
 програма за сътрудничество“.

..... „Скай тревел“ ООД.....

[наименование на участника],
 с БУЛСТАТ/ЕИК/Номер на регистрация в съответната държава [131399527], регистрирано в
 [...Софийски градски съд.....] с данни по регистрацията: [131399527...], регистрация по ДДС:
 [.....BG131399527...],

със седалище [.....София , Люлин 7, бл 706, вх. Г, ап.86.....] и
 адрес на управление [.....България, София 1504, Ул „Тракия“ 17.....],
 адрес за кореспонденция: [България, София 1504, Ул „Тракия“ 17.....], телефон за
 контакт [..00359 2 9444 340...], факс [.....00359 2 9444 324.....], електронна поща
 [.....office@sky-travel.info.....]

банкова сметка: [.....СМ-34 3302.....]
 представлявано от [СМ-2 3302] [трите имена] в
 качеството науправител.....[длъжност, или друго качество]

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След запознаване с настоящата документация за участие в открита процедура за
 възлагане на обществена поръчка с предмет: „Логистика, наем на помещения и
 оборудване и изработване на информационни материали за публични събития“ по
 проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната
 система в сферата на младежко правосъдие“ в рамките на Тематичен фонд
 „Сигурност“ на Българо-швейцарска програма за сътрудничество“, предлагаме да
 изпълним поръчката съгласно техническата спецификация, неразделна част от
 документацията за участие при следните условия:

СМ-23302

СМ-23302
 ИМЕ МЛЕН
 СМ-23302

СМ-23302



Ел. 233127

ОБРАЗЕЦ № 15

ДЕКЛАРАЦИЯ
по чл. 33, ал. 4 от ЗОП

Долуподписаният /-ната/

ЕЛЕНА Ел. 233127 СЕМЕРДЖИЕВА

трите имена

ЕГН

Ел. 233127

лична карта

Ел. 233127

постоянен адрес

обл София, общ Столична, с Лозен, ул Бяло море 6

в качеството си на

управител

длъжност

НА

„Скай травел“ ООД

наименование на участника

ЕИК

131399527

със седалище

София 1504, Ул „Тракия“ 17

адрес на управление

София 1504, Ул „Тракия“ 17

във връзка с участието на дружеството в ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА от ЗОП с предмет: „„Логистика, наем на помещения и оборудване и изработване на информационни материали за публични събития“ ,

ДЕКЛАРИРАМ:

Офертата/част от нея (посочва се коя) има конфиденциален характер и изисквам от възложителят да не я разкрива¹.

¹ Чл. 33, ал. 5 Възложителят няма право да разкрива информация, предоставена му от участници, посочена от тях като конфиденциална по отношение на технически или търговски тайни, с изключение на случаите по чл. 44

Ел. 233127

Ел. 233127

Ел. 233127

- 11 -



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО



Известно ми е, че за вписване на неверни данни в настоящата декларация подлежа на наказателна отговорност съгласно чл. 313 от Наказателния кодекс.

03.04.2015 г.

(дата на подписване)

Декларатор: _____

[Handwritten signature]
(подписан)



***Поставя се в плик №2!**

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА И ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Целта на поръчката е популяризиране и представяне на резултатите от проекта до възможно най-широк кръг представители на съдебната и изпълнителната власт, обществеността и медиите.

Провеждането на публичните събития ще се състоя съгласно подписания на **14 април 2014 г. по проекта График за изпълнение на дейностите**

Предвидените дейности са насочени към предоставяне на информация и публичност на целите на проекта чрез използване на подходящи комуникационни средства.

Изпълнителят трябва да предостави на всички заинтересовани страни, както и на широката общественост, информация за целите и очакваните резултати от проекта „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежкото правосъдие” в рамките на Тематичен фонд „Сигурност” на Българо-швейцарската програма за сътрудничество.

За постигане на посочените дейности, е необходимо да бъдат изпълнени следните задачи:

1. Организиране на 6 /шест/ конференции, както следва:

1.1 провеждане на 2 конференции с представители на медиите и заинтересовани страни по Спец. цел 1 Дейност 1 (**участници минимум 80 човека**).

1.2 провеждане на 1 конференция с представители на швейцарските партньори, медии и заинтересовани страни по Спец. цел 1 Дейност 3 (**участници минимум 80 човека**);

1.3 провеждане на 2 конференции по Спец. цел 1 Дейности 3 и 4 (**участници минимум 80 човека**);

1.4 провеждане на 1 заключителна конференция по проекта с представители на швейцарските партньори, медии и заинтересовани страни (**участници минимум 120 човека**);

2. Организиране на 1 /едно/ обучение в два модула, както следва:

- провеждане на 1 обучение в два модула от швейцарския партньор по Спец. цел 2 Дейност 3 (**участници минимум 35 човека**);

3. Организиране на 5 кръгли маси, както следва:

3.1 провеждане на 3 кръгли маси по Спец. цел 2 Дейност 2;

3.2 провеждане на 2 кръгли маси по Спец. цел 4;

Технически изисквания за провеждане на публичните събития

- Организиране на регистрация на участниците. Списъкът на участниците трябва да включва графи с: трите имена, месторабота, звено, длъжност, координати за връзка и подписи за получени материали и за присъствие в отделни графи. Списъците следва да носят логото на Министерство на правосъдието, логото на Българо-швейцарската програма за сътрудничество с думите на български език и английски превод „Българо-швейцарска програма за сътрудничество“, наименованието на проекта и изречението: „Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Българо-швейцарската програма за сътрудничество“.

- Осигуряване на указателни табели и табели с имената на презентиращите и основните участници в конференцията. На табелите следва да присъстват логото на Министерство на правосъдието, логото на Българо-швейцарската програма за сътрудничество с думите на български език и английски превод «Българо-швейцарска програма за сътрудничество».
- Осигуряване на мултимедия и мултимедиен екран за всички събития;
- Осигуряване на колони за журналисти – 2 бр.
- Осигуряване вода за всички участници в залата според броя на участниците;
- Осигуряване на кафе-пауза за участниците по време на конференцията, включващ вода, кафе и според броя на участниците;
- Осигуряване на кетъринг за участниците по време на конференцията, включващ вода, безалкохолни напитки, кафе, чай, сладки, сандвичи, соленки, топли и студени хапки според броя на участниците;
- Осигуряване на цялостната организация на място.

Забележка: Модераторът се осигурява от Възложителя.

Специфични технически изисквания за отделните публични събития

Конференции по т. 1.1:

- Място на провеждане: гр. София, подходяща зала в центъра, в близост до местонахождението на Възложителя, с добри условия - климатизирана, обзаведена, оборудвана с мултимедийна техника и техника за симултанен превод, достъп до интернет и необходимото озвучаване.
- Осигуряване на поне 25 микрофони;
- Брой на участниците – минимум 80 човека;
- Продължителност на конференциите – минимум 4 часа;
- Настаняване за всяка едно от конференциите на минимум 40 човека за една нощувка в хотела, който е най-малко 4 * и в който се провеждат конференциите;

Конференция по т. 1.2:

Място на провеждане: гр. София, подходяща зала в центъра, в близост до местонахождението на Възложителя, с добри условия - климатизирана, обзаведена, оборудвана с мултимедийна техника и техника за симултанен превод, достъп до интернет и необходимото озвучаване.

- Брой на участниците – минимум 80 човека;
- Продължителност на конференцията – минимум 4 часа;
- Настаняване и храна за чуждестранни участници както следва: 2 чуждестранни участници в единични стаи за три нощувки в хотела, който е най-малко 4 * и в който се провежда конференцията; храна за чуждестранните участници с ваучери, както следва: 3 обяда и 3 вечери в ресторанта на хотела.
- Настаняване за всяка едно от конференциите на минимум 40 човека за една нощувка в хотела, в който се провеждат конференциите;
- Осигуряване на слушали според броя на участниците;
- Осигуряване на поне 25 микрофони;

Конференция по т. 1.3:

- Място на провеждане: гр. София, подходяща зала в центъра, в близост до местонахождението на Възложителя, с добри условия - климатизирана, обзаведена, оборудвана с мултимедийна техника и техника за симултанен превод, достъп до интернет и необходимото озвучаване.
- Брой на участниците – минимум 80 човека;
- Продължителност на конференциите – минимум 4 часа;
- Настаняване за всяка едно от конференциите на минимум 20 човека за една нощувка в хотела който е най-малко 4 * и в който се провеждат конференциите;
- Осигуряване на поне 25 микрофони;

Конференция по т. 1.4:

- Място на провеждане: гр. София, подходяща зала в центъра, в близост до местонахождението на Възложителя, с добри условия - климатизирана, обзаведена, оборудвана с мултимедийна техника и техника за симултанен превод, достъп до интернет и необходимото озвучаване.
- Брой на участниците – минимум 120 човека;
- Продължителност на конференциите – минимум 4 часа;
- Настаняване и храна за чуждестранни участници както следва: 1 чуждестранен участник в единични стаи за две нощувки в хотела, който е най-малко 4 * и в който се провежда конференцията и храна с ваучери, за дните в които е в България.
- Осигуряване на поне 40 микрофони;

Обучение в два модула по т.2:

- Място на провеждане: гр. София, залата се осигурява от възложителя (в сградата на НИП на ул. Екзарх Йосиф”)
- Брой на участниците във всеки модул – минимум 35 човека;
- Продължителност на един модул – 5 дни;
- Настаняване и храна за чуждестранни участници както следва: 2 чуждестранни участници в единични стаи за 6 нощувки в хотел, в близост до местонахождението на Възложителя, най-малко 4 *; храна за чуждестранните участници с ваучери за всички дни на пребиваване в хотела.
- Настаняване на поне 30 човека за поне 4 нощувки в хотел в близост до адреса на залата, най-малко 4 *;

Кръгли маси по 3.1:

- Място на провеждане: в гр. София, залата се осигурява от възложителя (в сградата на НИП на ул. Екзарх Йосиф”).
- Брой на участниците – минимум 40 човека за всяка;
- Продължителност на конференциите – минимум 8 часа;
- Настаняване на поне 40 човека в хотел в близост до адреса на залата, най-малко 4 *
- Осигуряване на поне 25 микрофони;

Кръгли маси по 3.2:

- Място на провеждане: в гр. София, подходяща зала в центъра, в близост до местонахождението на Възложителя, с добри условия - климатизирана, обзаведена, оборудвана с мултимедийна техника и техника за симултанен превод, достъп до интернет и необходимото озвучаване.

- Брой на участниците – минимум 40 човека за всяка;
- Продължителност на конференциите – минимум 4 часа;
- Настаняване на поне 40 човека в хотел в близост до адреса на залата, най-малко 4 *
- Осигуряване на поне 25 микрофони;

Изпълнителят отчита проведените мероприятия, като представя на Възложителя технически доклад, придружен от присъствен списък и един екземпляр от всички материали за участниците. Слайдовете с презентации, както и програмите и списъкът трябва да съдържат тема, дата и място на провеждане. Те се оформят съгласно изискванията на Възложителя и по правилата на Българо-швейцарската програма за сътрудничество. Присъственият списък трябва да включва графи с: трите имена, администрация, звено, длъжност, координати за връзка и подписи за получени материали и за присъствие.

2. Изработване на презентационни материали по проекта, както следва:

2.1. Изработени материали и консумативи за провеждане на публичното събитие (папка с джоб, химикалка със ситопечат, печатни материали) – 900 бр. (съгласно приложение 1, неразделна част от Техническото задание), като Изпълнителят следва да осигури следните предметни материали:

- информационни папки - формат – А4 +, размер -30,5см./21,6см./1,5см., двойно бигован гръб, вътрешен джоб - двойно бигован с размер 17x11 см., картон: двустранен хром мат, минимум 300гр., цветност – пълноцветен. – 900 бр.
- химикалка - пластмасова среден клас с пластмасов плътен корпус с клипс, грип против приплъзване, дебелина на писане – 0,7 мм, ситопечат или тампонен печат, цвят на писане – син, прибиращ се писец, цвят на химикала – бял; 900 броя;
- печатни материали - до 20 страници формат А4 на бяла хартия- грамаж 80 гр. На първа страница с цветност 4+0, всички останали страници цветност 1+1, брендиране с 4 цвята наименованието на проекта и логата (съгласно приложение 1, неразделна част от Техническото задание).
- антистрес топки - брендиране със запазената марка на програмата: 4 цвята; да бъдат отпечатани на лицевата страна; наименованието на проекта и логата – 500 бр.
- информационни брошури - до една страница, формат в разгънат вид (обрязан) - А4; хартия - гланц, 200 гр.; цветност - пълноцветен печат – 4+4; биговане – 2 бига; двустранен печат; брендиране със запазената марка на програмата: 4 цвята; да бъдат отпечатани на лицевата страна; наименованието на проекта и логата – 1000 бр.

Всички материали следва да носят логото на Българо-швейцарската програма за сътрудничество. Материалите следва да се осигурят преди конференцията по проекта.

Максималната стойност на услугата е до 140 700, 83 лв. без вкл. ДДС или 168 841, 00 лв. с вкл. ДДС. В офертата си участникът не трябва да надвишава максималната стойност.

СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Срокът за изпълнение на договора е срокът за изпълнение на проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на

младежкото правосъдие”. Датите на провеждане на събитията се определят от Възложителя и се подават като заявка на Изпълнителя най-късно 15 дни преди тяхното провеждане.

ИЗИСКВАНИЯ ПРИ ИЗПЪЛНЕНИЕТО

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. Представя за одобрение от Възложителя или определени от него отговорни лица проектите от предпечатната подготовка на всички материали за информация и публичност;
2. Представя за одобрение от Възложителя или определени от него отговорни лица планът за организиране на конференцията, включително избор на място, зала, кетъринг и др.;
3. Спазва поставените текущи срокове за изготвяне на материалите по публичност;
4. При изпълнението на всички действия за осигуряване на информация и публичност, Изпълнителят следва да постави на определените, съгласно Техническото задание, места логото на Министерство на правосъдието и логото на Българо-швейцарската програма за сътрудничество с думите на български език и английски превод „Българо-швейцарска програма за сътрудничество“. Логата са визуализирани в настоящото Техническо задание. При подписване на договора с Изпълнителя, Възложителят ще предостави логата във векторен формат.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ И ОТЧЕТНОСТ ПРИ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОЕКТА

Работният процес ще се осъществява в текущо взаимодействие с избрания екип за изпълнение на проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежкото правосъдие” в рамките на Тематичен фонд „Сигурност” на Българо-швейцарската програма за сътрудничество.



Образец № 9

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО
МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО

ОТ

Наименование на участника:	„Скай травел“ ООД
Правно-организационна форма на участника:	Търговско дружество (търговското дружество или обединения или друга правна форма)
Седалище по регистрация:	София , Люлин 7, бл 706, вх. Г, ап.86
ЕИК / Булстат:	131399527
Точен адрес за кореспонденция:	България, София 1504, Ул „Тракия“ 17 (държава, град, пощенски код, улица, №)
Телефонен номер:	00359 2 9444 340
Факс номер:	00359 2 9444 324
Електронен адрес:	office@sky-travel.info
Лице за контакти:	Елена Семерджиева

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След като проучихме документацията за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Логистика, наем на помещения и оборудване и изработване на информационни материали за публични събития“ по проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежко правосъдие“ в рамките на Тематичен фонд „Сигурност“ на Българо-швейцарска програма за сътрудничество“ ние, долуподписаните, предлагаме да изпълним обществената поръчка, съобразно условията на документацията за участие в процедурата и договорните условия за:

Общата цена за изпълнение на обществената поръчка е (не повече от 140 700.83 лв. без ДДС или 168 841.00 лв. с ДДС):

Елена Семерджиева
Ел. 233127



93 000.00 лв. (словом: деветдесет и три хиляди лева) без вкл. ДДС

или

111 600.00 лв. (словом: сто и единадесет хиляди и шест стотин лева) с вкл. ДДС.

Посочената цена за изпълнение на обществената поръчка включва всички разходи по изпълнението на поръчката.

Приложение:

Хонорар сметка (финансова обосновка), съдържаща сумата, която участникът предвижда да извърши разходи по повод изпълнението на поръчката, съгласно техническата спецификация на Възложителя. Върху хонорар сметката се поставя подпис на лицето, представляващо участника.

Суважение,

Подпис:

(лице/лица, които представляват участника и са упълномощени да подписват от името на участника)

Дата:03.04.2015г.....

*Поставя се в плик № 3!

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА НА СКАЙ ТРАВЕЛ ООД

участник в обществена поръчка с предмет:

„Логистика, наем на помещения и оборудване и изработване на информационни материали за публични събития“ по проект „Укрепване на правния и институционалния капацитет на съдебната система в сферата на младежко правосъдие“ в рамките на Тематичен фонд „Сигурност“ на Българо-швейцарска програма за сътрудничество“.

Представяме нашата финансова обосновка:

Конференции т 1.1

УСЛУГА	брой	единична цена	крайна цена
зала, оборудване и озвучаване	4 часа		1900
настаняване	40 души - 1 нощувка	67	2680
регистрация на участниците		0	0
вода в залата	80 души	2	160
кафе пауза	80 души	5	400
кетъринг	80 души	18	1440
			6580
Общо за 2 броя конференции по т.1.1			13160

Конференция т 1.2

УСЛУГА	брой	единична цена	крайна цена
зала, оборудване и озвучаване	4 часа		1900
настаняване	40 души - 1 нощувка	67	2680
регистрация на участниците		0	0
вода в залата	80 души	2	160
кафе пауза	80 души	5	400
кетъринг	80 души	18	1440
настаняване чуждестранни участници	2 души - 3 нощувки	240	480
изхранване чуждестранни участници	2 души - 3 обяда и вечери	180	360
Общо за 1 брой конференции по т.1.2			7420

Конференции т 1.3

УСЛУГА	брой	единична цена	крайна цена
зала, оборудване и озвучаване	4 часа		1900
настаняване	20 души - 1 нощувка	67	1340
регистрация на участниците		0	0
вода в залата	80 души	2	160
кафе пауза	80 души	5	400
кетъринг	80 души	18	1440
			5240
Общо за 2 броя конференции по т.1.3			10480

[Handwritten signature]

Конференция т 1.4

УСЛУГА	брой	единична цена	крайна цена
зала, оборудване и озвучаване	4 часа		2500
регистрация на участниците		0	0
вода в залата	120 души	2	240
кафе пауза	120 души	5	600
кетъринг	120 души	18	2160
настаняване чуждестранни участници	1 човек - 2 нощувки	160	160
изхранване чуждестранни участници	1 човек - 2 обяда и вечери	120	120
Общо за 1 брой конференции по т.1.4			5780

Обучения в два модула т.2

УСЛУГА	брой	единична цена	крайна цена
1 модул - оборудване (мултимедия/екран)	5 дни	100	500
настаняване	30 души - 4 нощувки	268	8040
регистрация на участниците		0	0
вода в залата	35 души	2	70
кафе пауза	35 души	5	175
кетъринг	35 души	18	630
настаняване чуждестранни участници	2 души - 6 нощувки	480	960
изхранване чуждестранни участници	2 души - 6 обяда и вечери	360	720
Общо за обучения в два модула т.2			11095 22190

Кръгли маси т.3.1

УСЛУГА	брой	единична цена	крайна цена
оборудване и озвучаване	8 часа		550
настаняване	40 души - 1 нощувка	67	2680
регистрация на участниците		0	0
вода в залата	40 души	2	80
кафе пауза	40 души	5	200
кетъринг	40 души	18	720
Общо за 3 броя кръгли маси по т.3.1			4230 12690

Кръгли маси т.3.2

УСЛУГА	брой	единична цена	крайна цена
зала, оборудване и озвучаване	4 часа		1900
настаняване	40 души - 1 нощувка	67	2680
регистрация на участниците			0

Елза Златева

вода в залата	40 души	2	80
кафе пауза	40 души	5	200
кетъринг	40 души	18	720
			5580
Общо за 2 броя кръгли маси по т.3.2			11160

Изработване на материали

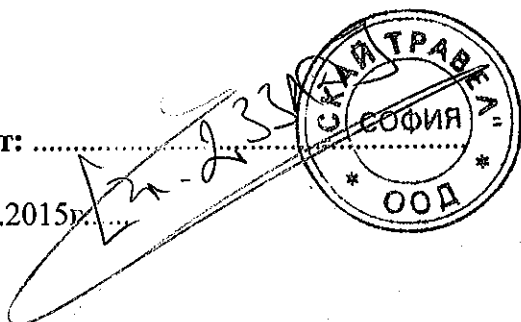
МАТЕРИАЛ	брой	единична цена	крайна цена
информационни папки	900	2	1800
химикалка	900	1.8	1620
печатни материали - 20 стр	900	5	4500
антистрес топки	500	2.4	1200
информационни брошури	1000	1	1000

Общо за информационни материали **10120**

Общо цена без ДДС **93000.00**
Общо цена с ДДС **111600.00**

Подпис и печат:

Дата:03.04.2015.....



[Ив. Димитров]